

WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.

WAT
ASS
LASS?

Auch eine Konsequenz des Uni-Umzugs nach Belval: Am 10. Juli wird in der Sandkaul in Walferdange ein letztes Mal gerockt. Mit unter anderen mit Miles to Perdition und Soulhenge.

FR, 10.7.

MUSEK

The Last Bite, avec Miles to Perdition, Kill the Innocent, Soulhenge, The Zygm Disposal, Inhuman Rampage, Another from Above, Ichor et Arkaeon, Sandkaul (Université du Luxembourg), Walferdange, 17h30.

Percussion under Construction: Fragments, mit der Schlagzeuggruppe des Staatsorchesters, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

HMD goes West, Parc Le'h, Dudelange, 20h.

Othello Reloaded - The Moor of Venice, Rockspektakel von Gerhard Weber, Halle 6 der Bobinet-Hallen, Trier (D), 20h.

Harmonie municipale Echternach, sous la direction de Daniel Heuschen, cour de l'abbaye, Echternach, 20h. Tél. 72 99 40. Dans le cadre du Festival international d'Echternach.

Récital de chant, par Danièle Patz (soprano) et Marie-José Hengesch (piano), église, Moutfort, 20h.

José Carreras, théâtre en plein air, Wiltz, 20h45. Tél. 95 81 45.

Ben l'Oncle Soul, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Serge Tonnar & Legotrip, Zelt, Moutfort, 21h.

Trevor Anderies Quartet, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Ich WG, Komödie von Andreas Keßner, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mondscheintarif, nach dem Roman von Ildikó von Kürthy, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Fatzer, Fragment von Bertolt Brecht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

PARTY/BAL

Bear Attac Party, Rockhalcafé, Esch, 22h30. Dans le cadre du Gaymat2015.

KONTERBONT

ErhalterInnen des Kraizschouschteschgaart, Aktivtreffen und Infoabend, A Kreidchustesch (29, rue Eich), Leudelange, 19h. Tel. 621 25 90 00.

Grünschnitt, Open-Air Kurzfilmfestival, Kulturhaus, Niederanven, 20h30. Tel. 26 34 73-1.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

Agnostic Front **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 13**

Brad Kahlhamer **p. 10**

KINO

Programm **S. 14 - S. 21**

Victoria **S. 16**

WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.

SA, 11.7.

JUNIOR

De Kropemann, mam Bimbo Theater, Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tel. 47 96-45 70.

MUSEK

Récital d'orgue et de saxophone, par Alexandra Bruet et Pierre-Marie Bonifas, œuvres de Satie, Piazzolla et Bonifas, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

MeYouZik, avec Ukuata-K, Les Mamas, Debademba, Playing for Change, Alice Francis et beaucoup d'autres, place Guillaume II, rue du Saint-Esprit et place Clairefontaine, *Luxembourg*, 12h.

Opernwerkstatt Bluthaus, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Bluesexpress, avec Robert Cray, Shirley King, Lloyd Jones, Shawn Pittman, Budda Power Blues, Steelyard Blues Band et beaucoup d'autres, Lasauvage et Fond-de-Gras, *Differdange*, 18h.

Screaming Fields, avec Josh Oudendijk, Another from Above, Soulhenge, Forsan, Only 2 Sticks, Marenelo, Zeptah, et Kevin Heinen, Rockhal, Club, *Esch*, 18h30.

Paradise of Pain, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Othello Reloaded - The Moor of Venice, Rockspektakel von Gerhard Weber, Halle 6 der Bobinet-Hallen, *Trier (D)*, 19h30.

Phil Collins and Genesis Tribute Show, amphithéâtre derrière le centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h.

Vanessa Novak, Mandy's Lounge, *Homburg (D)*, 20h. Tel. 004968 41 9 93 48 00.

De Lâb & More, cour de l'abbaye, *Echternach*, 20h. Tél. 72 99 40. Dans le cadre du Festival international d'Echternach.

Ladies' Night, mit der Deutschen Radio Philharmonie unter der Leitung von Mirga Grzynte-Tyla, Werke von Puccini, Verdi, Léhar, Kálmán und Mendelssohn-Bartholdy, Strandbad, *Losheim (D)*, 20h.

Seven Kings, théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45.

Turbo Niglo Trio, jazz, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

Stuart O'Connor, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Fatzer, Fragment von Bertolt Brecht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Der Betrüger / Planet der Frauen, Produktion der Gruppe 60+ am Theater Trier, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

PARTY/BAL

Gaymat Closing Party, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.

KONTERBONT

Petit déjeuner équitale, programme exceptionnel pour fêter les dix ans d'existence de l'évènement : avec concours de tirs au but, stands d'information et de vente et concert, place de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 9h - 11h.

Visite guidée spéciale du haut fourneau, avec Guy Bock, rendez-vous au bâtiment « Massenoire » (avenue

du Rock'n'Roll), *Belval*, 10h (L). www.fonds-belval.lu

Gaymat, avec One Vision, Fadas Family, DJ Teams and many more, place de l'Hôtel de Ville, *Esch*, 12h. www.gaymat.lu

Good Vibes, dance battle, parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 13h - 18h. Tél. 26 20 52-444.

Nuit des merveilles, parc du château et place de l'église, *Bettembourg*, 16h. Tél. 51 80 80-899.

Schlassfest, mat Musek a Nuetsguidage mam Ritter Sigi (22h), Haff vum Renaissance-Schlass, *Beaufort*, 19h.

SO, 12.7.

JUNIOR

De Kropemann, mam Bimbo Theater, Villa Vauban, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tel. 47 96-45 70.

Routkäppchen, erzielt vun der Annick Sinner, A Kack (Kiermesplatz), *Echternach*, 14h30.

En route, visite contée, Villa Vauban, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

Grünschnitt, Open-Air Kurzfilmfestival, Kulturhaus, *Niederanven*, 16h30. Tel. 26 34 73-1.

MUSEK

8. Sinfoniekonzert, Werke von Ravel, Rodrigo und Berlioz, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Trio Karénine, Werke von Haydn und Hersant, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h.

No Vibrato, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye

de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 98-1.

Rock um Knuedler, avec District Seven, Elysian Gates, Only 2 Sticks, Surf Cowboys, Go by Brooks, The Barcodes, Anastacia, Lata Gouveia, Porn Queen et beaucoup d'autres, place Guillaume II, rue du Saint-Esprit et place Clairefontaine, *Luxembourg*, 14h30.

Sin fronteras - sans frontières, avec Ana Karina Rossi (chant), Carlos « El Tero » Buschini (basse) et Martin Troncozo (guitare et chant), château, *Bourglinster*, 15h.

A Day at the Proms, Gemeinschaftskonzert der Stadtkapelle Saarbrücken und der Bergkapelle St. Ingbert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

La clemenza di Tito, Oper von W.A. Mozart, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

The Puppini Sisters, théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45.

THEATER

Play Loud, von Falk Richter, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Substanz 15, Choreografien von Mitgliedern des Ballettensembles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Ich WG, Komödie von Andreas Keßner, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Ma vie de grenier, avec Gaëtan Lecroteux, parc du haut fourneau U4, *Uckange (F)*, 19h30. Tél. 0033 3 82 57 37 37.

PARTY/BAL

T dansant, mat Serge Tonnar a Legotrip, A Kack (Kiermesplatz), *Echternach*, 16h. Tel. 27 48 93 82.



RADIO

102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Donneschden
16.07.2015
22:00 - 23:30

Erzählcafé: Radikal Global

Zuschnitt des Erzählcafés zum Thema Internationalismus, das am 19. Juni im Informationszentrum 3. Welt, Freiburg (iz3w) stattgefunden hat.

Es sprechen Jimi von der Peru-Infostelle, Luciano aus der Antiglobalisierungsbewegung, Rosa aus der Mexiko-Solidarität und diverse Aktivist_innen aus dem Publikum.

Im Rahmen des Projektes "Social Movements in Dialogue" connectingmovements.net



EVENT

WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.



AGNOSTIC FRONT

Dumpf und laut

David Angel

Mit Agnostic Front ist am 17. Juli eine der bekanntesten - und ältesten - Hardcore-Bands der Welt zu Gast in Luxemburg.

Wer an Hardcore denkt, denkt an Agnostic Front. Als eine der ältesten, noch aktiven Hardcore-Punk-Bands hat die Formation um Frontman Roger Stiret und Gitarrist Vinnie Stigma vor allem die Geschichte des „New York Hardcore“ mitgeschrieben.

Rasend schnelle Beats, harte Gitarrenriffs, aggressives Gebrüll - wer Hardcore liebt, muss die Musik von Agnostic Front lieben. Wer eher auf sanfte Musik und nuancierte Texte steht, sollte sich besser die Ohren zuhalten.

1982 vom Gitarristen Vinnie Stigma gegründet - in New York City, versteht sich -, definiert sich die Band vor allem über kurze, schnell gespielte Stücke, die weitgehend ohne Solopassagen auskommen. Es ist in erster Linie der „Gesang“ von Frontman Roger Stiret, der den Tracks von Agnostic Front einen einzigartigen Stempel aufdrückt: Eine Mischung aus Oi-typischem Gegröle und dem im Hardcore verbreiteten „Shouting“. Bei einigen wenigen neueren Songs sind in Stirets Gesang sogar Rap-Einflüsse herauszuhören. Charakteristisch für den Hardcore-Stil, den Agnostic Front pflegt, sind eher aus dem Streetpunk stammende „Singalongs“, also

Mitsing-, beziehungsweise Mitgrölp-Passagen.

Den musikalischen Stil von Agnostic Front auf Hardcore zu resümieren, würde zu kurzgreifen. Von Anfang an fanden sich auch Oi-Punk-Einflüsse darin. Nachdem man in den 1980er Jahren zunehmend mit Metal-Einflüssen experimentiert hatte, kehrte man Anfang der Neunziger wieder zum ursprünglichen Genre zurück. Bis heute kann man Oi- und Streetpunk-, aber immer wieder auch Metal-Elemente heraushören.

Agnostic Front ist aber auch eine Band, die polarisiert. Aus der Skinhead-Szene kommend, wurde die Formation von Anfang an kritisch beäugt. Dafür verantwortlich ist nicht nur das Cover des Debütalbums, das eine Hinrichtungsszene in einem KZ zeigt: Vor allem zu Anfang ihrer Karriere geriet Agnostic Front durch offensichtlich sozialdarwinistische und teilweise reaktionäre Lyrics ins Fadenkreuz der eher links geprägten europäischen Hardcore-Szene. So hieß es in „Public Assistance“ vom Album „Cause for Alarm“ (1986) in Bezug auf Sozialhilfeempfänger: „You birth more kids to up your checks. So you can buy more drugs cash in food stamps and get drunk. Uncle Sam takes half my pay. So you can live for free.“

Das letzte Album von Agnostic Front, „The American Dream Died“, im April

diesen Jahres bei „Nuclear Blast“ erschienen, scheint aber einen Gesinnungswandel der Band anzudeuten. Eher sozialkritische und persönliche Texte sind auf der Platte zu finden. Polizeigewalt wird ebenso verurteilt - „Cops are supposed to protect us - But who can protect us from the cops?“ - wie der Umgang der amerikanischen Gesellschaft mit Kriegsveteranen oder Gentrifizierung in New York. Allerdings sticht der Track „Social Justice“ negativ hervor, der Lynchjustiz gegenüber Pädophilen fordert, beziehungsweise glorifiziert.

Agnostic Front völlig in der rechten Ecke anzusiedeln, wäre wahrscheinlich übertrieben. In dem Track „Fascist Attitudes“ aus dem Jahr 1984 distanziert sich die Band sogar recht deutlich von rechtsradikalen Bestrebungen in der Szene. Intelligentes, fortschrittliches Liedgut sollte man dennoch nicht erwarten. Wie die meisten Hardcore-Bands spielt Agnostic Front mit Gesellschaftskritik und Underdog-Image, allerdings - im Gegenteil zu anderen Bands - auf eine ziemlich dumpfe Art und Weise. Nichtsdestotrotz: Die Tracks sind mitreißend, die Musik ist vielfältig. Eine starke Band also, aber mit Vorsicht zu genießen.

Am 17. Juli in der Kulturfabrik in Esch.

KONTERBONT

Tag der offenen Tür, Pflegestation für Wildtiere (Parc Le'h), *Dudelange*, 9h30.

Schlassfest, mat Maart, Musek (12h45 + 16h), Visite guidée (14h + 16h) an Animation fir Kanner (13h - 18h), Haff vum Renaissance-Schlass, *Beaufort*, 10h.

Les villas du boulevard Joseph II, visite guidée, rendez-vous chapelle au Glacis, *Luxembourg*, 14h30.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druckmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Tout Luxembourg, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'histoire de la Ville, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96-45 70.

Visite guidée générale du haut fourneau, rendez-vous au bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), *Belval*, 15h (F). www.fonds-belval.lu

Big Jump 2015, e gemeinsame Sprong an d'Musel - fir proppert Waasser, Quai vun der Marie-Astrid, *Grevenmacher*, 15h.

MO, 13.7.

MUSEK

8. Sinfoniekonzert, Werke von Ravel, Rodrigo und Berlioz, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 20h.

From Vienna to San Francisco, par l'Orchestre symphonique et la chorale mixte du conservatoire de musique de la Ville, Pueri Cantores et le Pacific boychoir, œuvres de Copland, Bernstein et Orff, parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Shastriya Sangeet Trio, café Konrad, *Luxembourg*, 20h.

Daddy Yankee, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Damian „Jr Gong“ Marley, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.

KONTERBONT

Weilerbach + De Bopebistrotour, Projektion vum Yann Tonnar senge Filmer, A Kack (Kiermesplaz), Echternach, 19h. Tel. 27 48 93 82.

DI, 14.7.

MUSEK

Paradise of Pain, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Gary Clark Jr., Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Chassol, parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 21h. Tél. 26 20 52-444.

THEATER

Bernarda Albas Haus, Ballett von Stijn Celis, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Frittparade 2000 oder Dem Frittekätt seng ketchuprout Revanche, e musikalesch-kriminell Komédistéck vum Serge Tonnar, A Kack (Kiermesplaz), Echternach, 19h30. Tel. 27 48 93 82.

Der Blade Runner, Live-Film von Klaus Gehre nach Philip K. Dick und Ridley Scott, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Die Mausefalle, Krimistück von Agatha Christie, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

PARTY/BAL

Bal populaire, avec Parisberlin, DJ Magic Maji (18h, 19h, 20h15), Go by Brooks (18h30), Émilie Duval (19h30) et Shebeen (20h45), place Guillaume II, Luxembourg, 17h.

MI, 15.7.

KONFERENZ

Kunst oder Religion? Auf der Suche nach der eigenen Ordnung, Künstlergespräch mit Henning von Gierke, Moderne Galerie des Saarland Museums (Bismarckstr. 11 - 19), Saarbrücken (D), 19h.



Seit über 25 Jahren ist die Wiener Tschuschenkapelle unterwegs - am 17. Juli gastieren sie mit ihrem „Balkan Blues“ im Neimënster.

MUSEK

La clemenza di Tito, Oper von W.A. Mozart, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Naturally 7, Artikuss (3, rue Jean Anen), Soleuvre, 20h.

Tom Odell, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Rodrigo y Gabriela, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu
SOLD OUT!

THEATER

Frittparade 2000 oder Dem Frittekätt seng ketchuprout Revanche, e musikalesch-kriminell Komédistéck vum Serge Tonnar, A Kack (Kiermesplaz), Echternach, 19h30. Tel. 27 48 93 82.

Ich WG, Komödie von Andreas Keßner, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Theatersport Maestro, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 20h.

Der Blade Runner, Live-Film von Klaus Gehre nach Philip K. Dick und Ridley Scott, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Wednesdays at Mudam, by Kuston Beater DJ Set, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Eichen und Buchen im Arboretum Kirchberg, Treffpunkt am Eingang zum Park Réimerwee, Luxembourg, 18h - 19h30.

DO, 16.7.

JUNIOR

D'Däumelinnen, e Spektakel mat Erzielbrieder, fir Kanner vu fënnef bis aacht Joer, vun a mat der Annick Sinner, Kulturcafé vum Kulturhuf, Grevenmacher, 15h.

MUSEK

Lieder und Arien, mit Nathalie de Montmollin (soprano) und Eva Beneke (guitare), Park der Villa Vauban, Luxembourg, 12h30.

THEATER

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Frittparade 2000 oder Dem Frittekätt seng ketchuprout Revanche, e musikalesch-kriminell Komédistéck vum Serge Tonnar, A Kack (Kiermesplaz), Echternach, 19h30. Tel. 27 48 93 82.

Fatzer, Fragment von Bertolt Brecht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Der Betrüger / Planet der Frauen, Produktion der Gruppe 60+ am Theater Trier, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

En Oper fir 5 Sou, vum Bertold Brecht a Kurt Weil, iwwersat an adaptéiert vum Jemp Schuster, mat der Schankemännchen asbl énnert der Regi vum Clod Thommes,

Fräiichtbühn am Prommenhaff, Grosbous, 21h.

KONTERBONT

Une tête de cheval pour le centaure, atelier pour toute la famille, Villa Vauban, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96-45 70.

Ship of Monsters, projection du film de science-fiction de Rogelio A. González, café Ancien Cinéma, Vianden, 20h. Tél. 26 87 45 32. Dans le cadre du cycle « Masters of Science Fiction B-Movies ».

Méli Kino Motion plays Georges Méliès + Tabou, réinterprétation de courts métrages et projection du film muet de Friedrich W. Murnau et Robert Flaherty, parvis des Droits-de-l'Homme (Centre Pompidou), Metz (F), 22h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

FR, 17.7.

MUSEK

Bluthaus, Oper von Georg Friedrich Haas, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Agnostic Front + Convict + The Last Wanted, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1. Siehe nebenstehenden Artikel.

Irish Folk Session, Mandy's Lounge, Homburg (D), 20h. Tel. 004968 41 9 93 48 00.

Wiener Tschuschenkapelle, Selma & Selma et Dubioza Kolektiv, parvis du

ERAUSGEPICKT

Fotowettbewerb

Hobby-Fotografen aufgepasst! Die Naturparks Obersauer und Our sowie der zukünftige Naturpark Müllerthal suchen für den Naturpark-Kalender 2016 die besten Fotografien zum Thema „Liewen am Naturpark“ aus einem der drei Naturparks. **Der Wettbewerb richtet sich an alle in Luxemburg ansässigen Hobby-Fotografen.**

Mit der Teilnahme am Wettbewerb akzeptieren die TeilnehmerInnen die zu erfüllenden Bedingungen. MitarbeiterInnen vom Naturpark Obersauer und Naturpark Our sowie vom künftigen Naturpark Mëllerdall sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

Für den Wettbewerb werden ausschließlich die Bilder berücksichtigt, die bis zum 1. August 2015 eingereicht wurden.

Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos und erfolgt durch das gleichzeitige Einsenden der Fotos, des ausgefüllten Teilnahmeformulars und der Bildliste an einen der organisierenden Naturparks Thema des Fotowettbewerbs: „Liewen an de Naturparken – Leben in den Naturparks“.

Die Fotos müssen auf dem Gebiet der Naturparks Our, Obersauer und Mëllerdal aufgenommen sein (Gemeinden Beaufort, Bech, Berdorf, Boulaide, Clervaux, Consdorf, Echternach, Esch-sur-Sûre, Fischbach, Heffingen, Kiischpelt, Lac de la Haute-Sûre, Larochette, Mompach, Nommern, Parc Hosingen, Putscheid, Rosport, Tandel, Troisvierges, Vianden, Waldbillig, Wiltz, Wincrange und Winseler). Alle korrekt eingereichten Bilder werden

gespeichert und durch eine Jury gemäß den Wettbewerbsbedingungen bewertet. Die Teilnehmer sind für die eingereichten Abbildungen und deren Urheberrechte voll verantwortlich. Die Nutzungsrechte am eingereichten Bild müssen an die Veranstalter des Fotowettbewerbs unbegrenzt abgetreten werden. Die weitere Benutzung ist honorarfrei. Alle obligatorischen Felder des Teilnahmeformulars müssen ausgefüllt werden. Persönliche Daten, die der Teilnehmer angibt, werden verwendet, um den Teilnehmer zu kontaktieren jedoch nicht an Dritte weitergegeben. Der Einsendung muss eine Bildliste beiliegen. Diese muss neben der Bildnummer einen Arbeitstitel und eine ausführliche Beschreibung des Motivs mit Ortsangabe enthalten, damit eine eindeutige Zuordnung durch die Wettbewerbsleitung möglich ist. Jeder Teilnehmer darf höchstens sechs Bilder einreichen. Alle weiteren Bilder werden nicht

akzeptiert. Es sind nur Fotos teilnahmeberechtigt, die der Teilnehmer selbst gemacht hat. Abgebildete Personen müssen mit der Veröffentlichung einverstanden sein. Mit der Einsendung stimmen die TeilnehmerInnen auch einer Veröffentlichung im Kalender bzw. in einer Ausstellung oder im Internet zu. Pro Fotografin werden maximal zwei Fotos im Kalender veröffentlicht. Zugelassen sind Digitalfotos in Farbe. Die Bilder sollten eine Mindestgröße von DIN A4 (210 x 297 mm) bei einer Auflösung von 300 dpi haben. Querformat: 3888 x 2592 Pixel (Minimum). Es werden nur Querformate akzeptiert (keine Hochformate). Der Name der Bilder soll aus dem Bildtitel bestehen.

Die CD-Rom muss mit dem Namen des Fotografen beschriftet sein. Das Einsenden geschieht in einer bruch sicheren Verpackung unter Berücksichtigung der Wettbewerbsregeln und -bedingungen.

Die Jury, deren genaue Zusammenstellung noch bekannt gegeben wird, besteht aus mindestens einem professionellen Fotografen sowie Vertretern der beiden bestehenden Naturparks und des künftigen Naturparks Mëllerdall. Die Entscheidung der Jury ist endgültig und kann nicht angezweifelt werden. Auskünfte und Begründungen über den Entscheidungsprozess können zu keinem Zeitpunkt gegeben werden. Die Gewinner werden persönlich per Post oder E-Mail benachrichtigt. Die vollständigen Teilnahmebedingungen, sowie alle zur Teilnahme benötigten Listen können unter info@naturpark-sure.lu oder info@naturpark-our.lu oder info@naturpark-mellerdall.lu angefordert werden.



WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

The Buddy Holly Show, théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45.

THEATER

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Ich WG, Komödie von Andreas Keßner, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

The Tramp, Tanztheater über Charlie Chaplin, von Sven Grützmacher, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Geschlossene Gesellschaft, von Jean-Paul Sartre, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Fatzer, Fragment von Bertolt Brecht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

En Oper fir 5 Sou, vum Bertold Brecht a Kurt Weil, iwwersat an adaptéiert vum Jemp Schuster, mat der Schankemännchen asblënnert der Regi vum Clod Thommes, Fräiichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

PARTY/BAL

Block Party, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h. www.atelier.lu

Hausbal, Dréiuergerl-Karaoke mam Guy Arendt, duerno Danzmusek mat Mambo Schinki, A Kack (Kiermesplaz), *Echternach*, 20h30.

KONTERBONT

Rituels et art, troisième « Friday Island », avec Yuko Kominami, Marie Werthschulte & Hagen van den Broeck, Nathalie Noe Adam, Sneja Dobrosavljevic, Lisa Busche, Tom Dockal et Frédéric et Eveline Bourreau, Bamhaus (rue de la Cimenterie), *Dommeldange*, 19h. (L'entrée se fait au 50, rue de Beggen).

SA, 18.7.

JUNIOR

Il était une fois, contes pour enfants illustrés par les œuvres du musée,

WAT ASS LASS | 10.07. - 19.07.

AVIS



Découvrez la photographie autrement : le 18 et le 19 juillet « Le Roulot'ographe » de Neckel Scholtus fera escale dans le jardin de la Villa Vauban.

Mudam, *Luxembourg*, 10h. (GB)
Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

MUSEK

Récital d'orgue, par Nikola Eckertova, œuvres de Muffat, Buxtehude et Eben, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Open Air Field, avec Stanko, Shaapje B2B Theodor, Al-X, Pika B2B Jihay, Decks, Greyheads, Dany Gold, Raymond Delavega et WazToo, place Roschten, *Lintgen*, 17h30.

Bluthaus, Oper von Georg Friedrich Haas, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

The Legendary Tigerman, parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.
Tél. 26 20 52-444.

Stars in concert, théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45.

THEATER

Frittparade 2000 oder Dem Frittekätt seng ketchuprout Revanche, e musikalesch-kriminellt Koméidistëck vum Serge Tonnar, A Kack (Kiermesplatz), *Echternach*, 19h30.
Tél. 27 48 93 82.

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Frühlingsgefühle, Comedy mit Jutta Lindner, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h + 23h.
Tél. 0049 681 58 38 16.

En Oper fir 5 Sou, vum Bertold Brecht a Kurt Weil, iwwersat an adaptéiert vum Jemp Schuster, mat der Schankemännchen asbl ënnert der Regi vum Clod Thommes, Fräilichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

PARTY/BAL

Tufa-Pride, CSD-Aftershowparty, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 22h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Le Roulot'ographe, avec Neckel Scholtus, jardin de la Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96-45 70.

Kuriéis op der Rive Droite am Pafendall, Trëppeltour, Rendez-vous um Parking virun der Théiweskerch, *Luxembourg*, 14h30 (L).
Tél. 47 96 45 00.

SO, 19.7.

MUSEK

Liedmatinée, mit Damien Pass (Bariton) und Chloé Ghisalberti (Klavier), Werke von Britten, Satie, Mahler, Fauré, Schumann, Brahms, Loewe et Bolcom, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h. Im Rahmen der Kammermusikstage, Mettlach.

Sommerfest der Jazz&Rockschool, Tufa, Innenhof, *Trier (D)*, 11h.

Elastophobics, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de

rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 98-1.

Ein Maskenball, Oper von Giuseppe Verdi, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Max Mausen et Gonzalo Jiménez Barranco, hommage à Franz Liszt, œuvres de Boumans, Petrovic, Michels, Hindemith, Widman, Vasks et Salathé, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 19h.
Tél. 22 50 45.

The Black Dahlia Murder + Deep in Hate + Fractal Universe, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h.
Tél. 0033 3 82 85 50 71.

THEATER

Der standhafte Zinnsoldat, Märchen für Erwachsene nach Hans Christian Andersen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

KONTERBONT

Alles op de Vëlo, Strooss tëscht *Mamer a Mersch*, 9h.

Glacismaart, Glacis, *Luxembourg*, 10h.

Branebuerger Maart, tout le village, *Brandenburg*, 10h.

Naturwaldreservat „Grouf“, Führung, Treffpunkt am Gemeindehaus (75, Wäistross), *Remerschen*, 10h.

Piratebrunch mat pastafarianescher Spaghettimass, Den Atelier, *Luxembourg*, 11h. www.atelier.lu

Second Life - rencontres virtuelles dans le quartier du Pfaffenthal, avec Pit Winandy, Musée d'histoire de la Ville, *Luxembourg*, 14h - 18h.
Tél. 47 96-45 70.

Le Roulot'ographe, avec Neckel Scholtus, jardin de la Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96-45 70.

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.



Avis de marché

Procédure : ouverte
Type de marché : Services

Ouverture le 03/08/2015 à 14:00.

Intitulé : Révision des comptes annuels du Luxembourg Institute of Science and Technology (LIST)

Description : Le marché a pour objet la révision et la certification des comptes du LIST relatifs aux exercices fiscaux 2015, 2016, et 2017, et en cas de renouvellement 2018, 2019 et 2020.

Conditions de participation :

Les soumissionnaires doivent :

- 1) Se prévaloir d'au moins 3 références probantes portant sur la révision et la certification des comptes d'établissements publics de RTO (Research and Technology Organisations) ayant des activités de recherche et de technologie internationales remplissant les critères suivants :
 - a) Ayant au moins 120 millions d'EUR au compte de résultat.
 - b) Ayant au moins 500 employés en moyenne sur base annuelle.
- 2) Disposer d'une équipe d'audit informatique.

Conditions d'obtention du dossier de soumission :

Le dossier de soumission peut être obtenu électroniquement, sur demande à l'adresse « purchase@list.lu ».

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission LIST-2015/07-COMPTE » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date de publication de l'avis 1500730 sur www.marches-publics.lu : 03/07/2015

Michèle de Pourck, directeur du département finances
Jean-Luc Pitsch, CFAO